

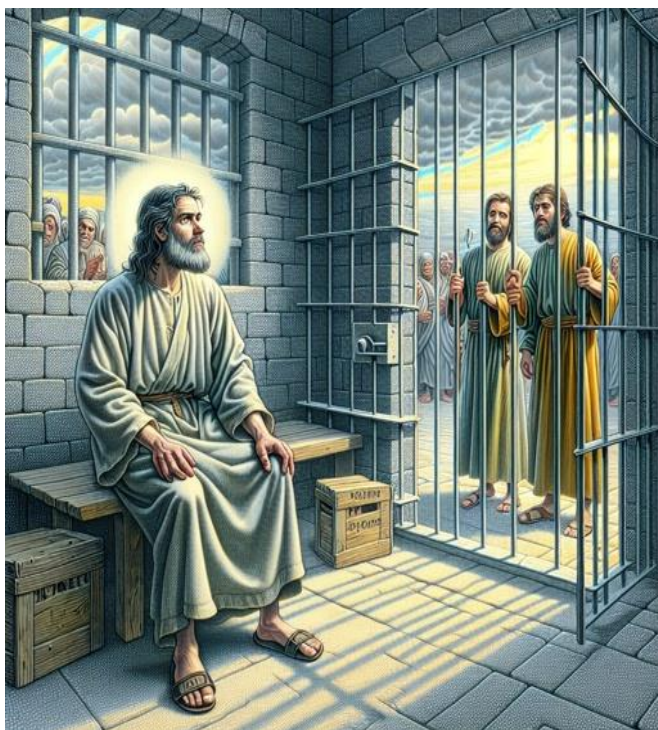


SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - Č.41/2025



OZNAMY 3. ADVENTNÁ NEDEĽA “A” GAUDETE 14.-21.12. 2025



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 14.12.	3. ADVENTNÁ NEDEĽA "A" GAUDETE	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – slovensko-česky
	15.00 – 16.00	spovedanie
	15.00 – 16.45	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 15.12.	adventná féria	
	19.00 - 21.00	upratovanie kostola a zdobenie stromčeka
utorok 16.12.	adventná féria	
streda 17.12.	adventná féria	
Štvrtok 18.12.	adventná féria	
piatok 19.12.	adventná féria	
	18.00 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – slovensky
	20.00 – 20.30	spovedanie
sobota 20.12.	adventná féria	
nedeľa 21.12.	4. ADVENTNÁ NEDEĽA "A"	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – slovensko-česky
	15.00 – 16.00	spovedanie
	15.00 – 16.45	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicssafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuvážaným a nedomyselným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajúte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ➡ PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- ➡ DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- ➡ TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- ➡ PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- ➡ DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- ➡ PRVÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ PÁNA, SVOJHO BOHA,
CELÝM SVOJÍM SRDCOM,
CELOU SVOJOU DUŠOU
A CELOU SVOJOU MYSEOU“
- ➡ 1. článok: PRVÉ PRIKÁZANIE
- ➡ 2. článok: DRUHÉ PRIKÁZANIE
- ➡ 3. článok: TRETIE PRIKÁZANIE
- ➡ 4. článok: ŠTVRTÉ PRIKÁZANIE
- ➡ 5. článok: PIATE PRIKÁZANIE

II. Rešpektovanie dôstojnosti človeka

VYVAROVAŤ SA VOJNY

2311 Verejná moc sa má spravodlivo postarať o prípady tých, čo z dôvodov svedomia odmietajú používať zbrane. (1782, 1790) Aj oni sú však povinní slúžiť ľudskej spoločnosti v nejakej inej forme.

2312 Cirkev i ľudský rozum potvrdzujú, že počas ozbrojených konfliktov zostáva stále platný morálny zákon. „Aj keby už nanešťastie vznikla vojna, tým samým nie je medzi nepriateľskými stranami všetko dovolené.“

2313 Treba rešpektovať nebojujúcich, ranených vojakov a zajatcov a ľudsky s nimi zaobchádzať.

Akcie, ktoré sa vedome a dobrovoľne podnikajú proti právu národov a jeho všeobecným zásadám, ako aj nariadenia, ktoré ich prikazujú, sú zločinmi. Slepá poslušnosť nie je dostačujúcim dôvodom na ospravedlnenie tých, čo sa takýmto nariadeniam podriaďujú. Preto vyhladenie obyvateľstva, národa alebo národnostnej menšiny treba odsúdiť ako smrteľný hriech. Je morálnou povinnosťou vzoprieť sa rozkazom, ([2242](#)) ktoré nariaďujú genocídu.

2314 „Každá vojnová akcia, ktorá bez rozdielu smeruje k zničeniu celých miest alebo rozsiahlych krajov aj s ich obyvateľmi, je zločinom proti Bohu i proti samému človeku, ktorý treba rázne a bez váhania odsúdiť.“ Riziko modernej vojny je v tom, že držiteľom moderných technických zbraní, najmä atómových, biologických alebo chemických, poskytuje príležitosť dopustiť sa takých zločinov.

NÁSTENNÝ KALENDÁR SCM K DISPOZÍCII



Kalendár 2026
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
www.scm-london.org

Slovenská katolícka misia v Londýne vydala – ako každý rok – nástenný kalendár, ktorý je teraz k dispozícii pre záujemcov. Nástenný kalendár je nepredajný, odporúča sa príspevok na pokrytie nákladov na výrobu kalendára (£ 8).

Nech poslúži ako vhodný darček, dekoračný predmet, či reprezentačná pozornosť alebo jednoducho praktická duchovná pomôcka pre každodenný život.

UPRATOVANIE A ZDOBENIE KOSTOLA

PRED VIANOČNÝMI SVIATKAMI

Zajtra, 15. decembra 2025 sa bude upratovať a zdobiť **kostol a Church Hall**. Začiatok je stanovený na 19.00 hod. Záver je odhadovaný na 21.00 hod.



Všetky ochotné srdcia a ruky sú vítané



upraviť Boží stánok
primerane Božej
sláve, aby sme mohli
Božie Dieťa privítať v
jemu dôstojnom

a nám príjemne čistom prostredí.

Prosíme, keby ste dali vedieť sekretárke

Daniele, kto bude môcť prísť.

ZAČÍNA PUTOVANIE ZA BETLEHEMSKOU HVIEZDOU



Vysluhovanie sviatosti zmierenia a bohoslužby v SCM v Londýne
počas vianočných sviatkov 2025 a novoročných sviatkov 2026

Celebration of the Sacrament of Reconciliation and Divine Liturgy at SCM in London
during the Christmas holidays 2025 and New Year's holidays 2026

*kostol (the Church) Our Lady of La Salette and St Joseph
14 Melior Street, Bermondsey, London, SE1 3QP*

DECEMBER 2025

adventná féria Weekday of the Advent	12.	piatok (Friday)	6.30 - 7.20pm	spovedanie Confession
			7.30pm	sv.omša Mass
			8.00 - 10.00pm	duchovná obnova Retreat
sv.Lucie panny, mučeníce St Lucy Virgin, Martyr spomienka (memorial)	13.	sobota (Saturday)	1.30pm	sv.omša Mass
			10.00am - 3.00pm	duchovná obnova Retreat
3. adventná nedeľa "A" 3rd Sunday of Advent "A" GAUDETE	14.	nedeľa (Sunday)	2.00 pm	sv.omša Mass
			3.00 - 4.00 pm	spovedanie Confession
adventná féria Weekday of the Advent	19.	piatok (Friday)	6.00 - 7.20pm	spovedanie Confession
			7.30pm	sv.omša Mass
			8.00 - 8.30pm	spovedanie Confession
4. adventná nedeľa "A" 4th Sunday of Advent "A"	21.	nedeľa (Sunday)	2.00pm	sv.omša Mass
			3.00 - 4.00pm	spovedanie Confession
Narodenie Pána - vigília vigil of the Nativity of the Lord slávnosť (solemnity)	24.	streda (Wednesday)	7.30pm	sv.omša Mass
Narodenie Pána Nativity of the Lord slávnosť (solemnity)	25.	štvrtok (Thursday)	2.00pm	sv.omša Mass
Svätej Božej Rodiny Ježiša, Márie a Jozefa The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph sviatok (feast) + pobožnosť na záver kalendárneho	28.	nedeľa (Sunday)	2.00pm	sv.omša Mass
Piaty deň v oktáve Narodenia 5th day of Christmas Octave sv. Tomáša Becketa, biskupa, mučeníka St Thomas Becket, Bishop, Martyr spomienka (memorial)	29.	pondelok (Monday)	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
Šiesty deň v oktáve Narodenia 6th day of Christmas Octave	30.	utorok (Tuesday)	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
Siedmy deň v oktáve Narodenia Pána 7th day of Christmas Octave	31.	streda (Wednesday)	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0

JANUÁR 2026

Panny Márie Bohorodičky slávnosť <i>Mary, the Holy Mother of God</i> <i>slávnosť (solemnity)</i> + pobožnosť na Nový rok New Year's Day - Bank holiday	1.	štvrtok (Thursday)	2.00pm	sv.omša Mass
sv. Bazila Veľkého a Gregora Naziánskeho biskupov a učiteľov Cirkvi Ss Basil the Great and Gregory Nazianzen <i>Bishops, Doctors of the Church</i>	2.	piatok (Friday)	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
vianočná féria	3.	sobota (Saturday)	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
2. vianočná nedeľa 2nd Sunday after Christmas	4.	nedeľa (Sunday)	2.00pm	sv.omša Mass
Zjavenie Pána - Troch kráľov The Epiphany of the Lord <i>vigília slávnosti (vigil of the solemnity)</i> + požehnanie trojkráľovej vody	5.	pondelok (Monday)	7.30pm	sv.omša Mass
Krst Krista Pána The Baptism of the Lord <i>sviatok (feast)</i>	12.	nedeľa (Sunday)	2.00pm	sv.omša Mass

Dear Manna Society Supporter,

I hope that this finds you well and in good spirits.

We have been given the wonderful opportunity to have our donations doubled up until 29th December – whoopee! The Aviva Community Fund (ACF) will match all donations made (up to a maximum of £250 per donation). Our page can be accessed via the red 'Donate' button on our website

<https://www.mannasociety.org.uk/>

Our target is to raise £48,000 - one month's running costs for the Manna Centre.

Your donation will help us provide the following services:

Daily:

- A breakfast & hot dinner for 120 homeless & vulnerably housed people
- Showers for 30 men & 2-4 women
- Toilet & washing facilities for 120 people
- Access to laptops and the internet for 10-20 people
- Phones recharged for 10 -12 people

Each week:

- Housing & welfare Advice for 35 homeless & vulnerably housed people
- A change of clothing for 30 men & as many women who need clothing
- Access to our medical services for approximately 15 people

On behalf of all who will benefit from your kindness, please accept our thanks.

Best wishes,

Paddy Boyle
Manna Society Administrator

Advent 2025 Bible Studies

WEEKLY STUDIES ON THE ADVENT SUNDAY GOSPELS

Starts Wed 26th November, 2025

4 Wednesdays | 7pm–8pm (UK time)

26 Nov

3 Dec

10 Dec

17 Dec

FREE
COURSE

LIVE 
STREAMED

Breaking open each Advent Sunday Gospel
before attending Sunday Mass.

The Holy Mass will come alive in a new way!

Join Catholic speaker
Mauro Iannicelli for
live-streamed talks with
engaging interaction



COME & SEE
CATHOLIC FORMATION MINISTRIES

Register Today:

comeandsee.org/advent25

Or register
using the
QR code:



adv-c-25

PODPORA SCM V ROKU 2025

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom. Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená. Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :



HSBC Plc Bank
Account holder: **Diocese of Westminster**
Sort code: **40-05-20**
Account number: **91755226**
alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**
SWIFT code: **HBUKGB4107J**
Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**

SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradície a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.
MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
07/12/2025

Zbierka : £ 155.00

GA obálky : £ 305.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odplati!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](http://www.scmlondon.org).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
-
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 14.12. – Branislava, Bronislava
- 15.12. – Ivica
- 16.12. – Albína
- 17.12. – Kornélia
- 18.12. – Sláva
- 19.12. – Judita
- 20.12. – Dagmara
- 21.12. – Bohdan



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org

 Slovak Catholic Mission in London
© London 2025